

## SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JANVIER 2011

### REGULAR MEETING OF JANUARY 10<sup>th</sup>, 2011

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 10 janvier 2011 au Centre Communautaire Wentworth, située au 86 chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents :      Marcel Raymond, conseiller #1  
                              Donald Smith, conseiller #2  
                              Bill Gauley, conseiller #3  
                              June Parker, conseillère #4  
                              Ronald Price, conseiller #5  
                              Marcel Harvey, conseiller #6

Est absent» :         Edmund Kasprzyk, maire

Les membres présents forment le quorum.

#### **Ouverture de la séance**

La séance est ouverte à 19h00 par Monsieur Marcel Raymond, Maire suppléant de Wentworth, Paula Knudsen fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held on January 10<sup>th</sup>, 2011 at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road at Wentworth.

Present are:            Marcel Raymond, Councillor #1  
                              Donald Smith, Councillor #2  
                              Bill Gauley, Councillor #3  
                              June Parker, Councillor #4  
                              Ronald Price, Councillor #5  
                              Marcel Harvey, Councillor #6

Absent is:             Edmund Kasprzyk, Mayor

The members present form the quorum.

#### **Opening of the Sitting**

The meeting is open at 7:00 P.M. by Mr. Marcel Raymond, Pro-Mayor of Wentworth, Paula Knudsen acting as Secretary.

11-01-001

#### **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 10 janvier 2011**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 10 janvier 2011 avec l'ajout des points suivants à la section Varia :

Procédures légales en cour supérieur pour l'infraction 2010-00097 et Appui à la seconde demande d'aide financière de la MRC d'Argenteuil au MAMROT dans le cadre du programme « Communautés rurales branchées ».

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JANVIER 2011**  
**REGULAR MEETING OF JANUARY 10<sup>th</sup>, 2011**

11-01-001      **Adoption of the Agenda for the Regular Meeting of January 10<sup>th</sup>, 2011**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of January 10<sup>th</sup>, 2011 with the addition of the following items in the Varia section:

Legal proceedings in Superior Court for Infraction Number 2010-00097 and Appui à la seconde demande d'aide financière de la MRC d'Argenteuil au MAMROT dans le cadre du programme "Communautés rurales branches".

Resolution unanimously adopted.

11-01-002      **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 décembre 2010**

Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 6 décembre 2010.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-002      **Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of December 6<sup>th</sup>, 2010.**

It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of December 6<sup>th</sup>, 2010.

Resolution unanimously adopted.

11-01-003      **Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 16 décembre 2010**

Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 16 décembre 2010.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-003      **Adoption of the Minutes of the Special Meeting of December 16<sup>th</sup>, 2010.**

It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of December 16<sup>th</sup>, 2010.

Resolution unanimously adopted.

**Période de Questions / Question Period**

**SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JANVIER 2011**  
**REGULAR MEETING OF JANUARY 10<sup>th</sup>, 2011**

**Urbanisme / Town Planning**

11-01-004 **Dérogation mineure numéro 2010-0004**

Propriété : 30 et 32 chemin des Épinettes

Demande de dérogation mineure relative à une opération cadastrale sur deux terrains non-conformes qui par cette transaction n'auront plus les même tenants et aboutissants et dont les deux terrains étaient l'assiette d'une construction érigée et afin de permettre que les deux propriétés puissent toucher au bord du lac. Règlement de lotissement numéro 103, article 19 et grille de spécifications.

Le comité C.C.U. recommande de ne pas autoriser la demande de dérogation mineure pour des motifs suivants :

**CONSIDÉRANT** que la vision de la municipalité est de limiter la densité au pourtour des lacs;

**CONSIDÉRANT** que la façade sur le lac de cette propriété est très restreinte;

**CONSIDÉRANT** que les superficies de ces propriétés sont de beaucoup plus petites que la superficie autorisée pour le lotissement;

**CONSIDÉRANT** que le propriétaire pourrait s'octroyer un accès au lac par un acte notarié;

**POUR CES MOTIFS**, il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et **RÉSOLU** de refuser la demande de dérogation mineure.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-004 **Minor Derogation Number 2010-0004**

Property: 30 and 32 chemin des Épinettes

Request for a minor derogation regarding a cadastral operation on two non-conforming lots which by this transaction will no longer have the same boundary and abuttal whereby a construction existed on the aforesaid lot and to permit both residences to have lakefront. Subdivision Bylaw 103, article 19 and also the specification grid

The C.C.U. recommends that Council not accept for the following reasons:

**WHEREAS**, it is the vision of the Municipality to limit the density around the lakes;

**WHEREAS** the lake frontage of this property is very small;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JANVIER 2011**

**REGULAR MEETING OF JANUARY 10<sup>th</sup>, 2011**

**WHEREAS** the area of these properties is already much smaller than the area allowed for subdivision;

**WHEREAS** the owner could give himself access to the lake by notarized deed;

Resolution unanimously adopted.

11-01-005      **Adoption du procès verbal du C.C.U. pour la session tenue le 22 novembre 2010**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter le procès verbal du C.C.U. pour la session tenue le 22 novembre 2010.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-005      **Adoption of the Minutes of the Planning Advisory Committee for the Meeting of November 22<sup>nd</sup>, 2010**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the minutes of the Planning Advisory Committee for the meeting of November 22<sup>nd</sup>, 2010.

Resolution unanimously adopted

**Sécurité Publique / Public Security**

**Interventions – décembre 2010 / Interventions – December 2010**

Aucun / none

11-01-006      **Achats et dépenses – Service d'incendie**

Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu d'approuver les achats et dépenses suivants :

Paie de pompiers	1 100,00\$
Entraide Brownsburg-Chatham – 18 du Sommet	1 257,50\$
Entraide Brownsburg-Chatham – 18 du Sommet	521,03\$
Accessoires camion	114,15\$
Essence pour l'année 2011	1 000,00\$

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JANVIER 2011**

**REGULAR MEETING OF JANUARY 10<sup>th</sup>, 2011**

11-01-006      **Purchases and Expenses– Fire Department**

It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to approve the following purchases and expenses:

Firefighter's Pay	\$1,100.00
Mutual aid Brownsburg-Chatham – 18 du Sommet	\$1,257.50
Mutual aid Brownsburg-Chatham – 18 du Sommet	\$521.03
Accessories for truck	\$114,15
Fuel for 2011	\$1,000.00

Resolution unanimously adopted.

11-01-007      **Acceptation : demande d'emploi nouveau pompier**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'embaucher monsieur Dan Glucksman pour le poste de pompier :

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-007      **Acceptance of New Firefighter**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to hire the Mr. Dan Glucksman as Firefighter.

Resolution unanimously adopted.

11-01-008      **Adoption du rapport du service d'incendie du mois de décembre**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'adopter le rapport du service incendie pour le mois de décembre 2010.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-008      **Adoption of the Fire Department Report - Month of December**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to adopt the Fire Department report for the month of December 2010.

Resolution unanimously adopted.

**Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**

11-01-009      **Adoption des comptes payables pour le mois de janvier 2011**

Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de janvier 2011 tels que présentés par la Directrice générale et secrétaire trésorière.

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JANVIER 2011**

**REGULAR MEETING OF JANUARY 10<sup>th</sup>, 2011**

11-01-009

**Adoption of the Accounts Payable for the Month of January 2010**

It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to adopt the accounts payable for the month of January 2011 as presented by the General Manager, Secretary-Treasurer.

Resolution unanimously adopted.

<u>Numéro G/L</u>	<u>Nom</u>	<u>Montant</u>
02-130-00-320	Congrès/cours - Dir. Gen.	231.93
54-134-90-000	TPS à recevoir	15 887.48
02-220-00-331	Incendie - Téléphone communications	57.87
02-220-00-631	Incendie - Essence/Huile	125.71
02-220-00-643	Incendie - Petit Outils	13.45
02-610-00-310	Urbanisme - Frais de déplacement	166.40
03-600-32-721	Affectation - Enseignes (Plaques)	28 169.45
03-600-70-725	Affectation - Loisirs Equipement	5 124.06
55-138-00-000	Salaire à payer	10 129.69
54-131-00-000	Taxe à recevoir	151.49
02-130-00-450	Cotisations, Abonnements et Dons	1 000.00
02-190-00-681	Electricité - Bureau	160.65
03-600-20-724	Affectation - incendie camion	308 604.49
55-138-10-000	DAS Fédérales	3 095.06
55-138-20-000	DAS Provinciales	7 577.31
02-130-00-331	Téléphone	106.30
55-138-40-000	REER à payer	1 982.22
02-390-00-965	Immatriculation camion	233.00
	<b>Payé pendant le mois</b>	<b>382 816.56 \$</b>
02-130-00-320	Congrès/cours - Dir. Gen.	250.53
02-130-00-331	Téléphone	260.83
02-130-00-412	Services Juridiques et Notaire	544.63
02-130-00-414	Informatique	10 915.29
02-130-00-419	Fonds de registre (Mutation)	39.00
02-130-00-423	Cautionnement - Dir. Gen.	567.13
02-130-00-450	Cotisations, Abonnements et Dons	172.67
02-150-00-951	Évaluation MRC	3 617.25
02-190-00-522	Entretien - Bureau Municipal	150.00
02-190-00-660	Articles menagers	98.34
02-190-00-670	Fournitures de bureau	420.66
02-220-00-320	Incendie cours, congrès, abonnement	210.45
02-220-00-631	Incendie - Essence/Huile	237.85
02-220-00-643	Incendie - Petit Outils	125.68
02-220-01-643	Incendie - Entr/repara. Pompes	109.45
02-220-00-650	Incendie - Vêtements & Accés.	610.57
02-220-00-681	Incendie - Électricité	332.16
02-220-00-959	Incendie - Entraide	1 778.53
02-320-06-521	Voirie - Enseignes	1 835.09
02-320-08-521	Voirie - Creusage	1 610.20

**SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JANVIER 2011**

**REGULAR MEETING OF JANUARY 10<sup>th</sup>, 2011**

02-320-12-521	Voirie - Ponceaux (Achats)	2 165.60
02-320-13-521	Voirie - Ponceau Main d'Oeuvre	7 756.14
02-320-14-521	Voirie - Gravier	1 260.79
02-320-16-521	Voirie - Castors/Animaux Morts	3 325.00
02-320-18-521	Voirie - Travaux Urgents	364.08
02-320-19-521	Voirie - Divers	30.45
02-330-00-443	Voirie - Enlèvement de la neige	23 675.94
02-340-00-681	Voirie - Éclairage de rues	413.87
02-412-00-453	Hygiene - Analyses d'eau	362.46
02-451-10-446	Hygiene du Milieu - Ordures	11 064.06
02-451-20-951	Hygiene du Milieu - Régie Tonnage	529.21
02-610-00-310	Urbanisme - Frais de déplacement	18.82
02-610-00-454	Urbanisme - Cours et congrès	300.08
02-610-01-454	Formation - Assistante	188.78
02-701-20-331	Loisirs - Téléphone	60.46
02-701-20-681	Loisirs - Électricité	481.53
02-701-20-699	Loisirs -Entretien/autres	513.44
02-701-21-699	Loisirs - activités, cours	18.26
03-600-20-724	Affectation - incendie camion	4 135.93
	Affectation - Contrat entretien (chemins)	14 023.76
03-600-30-721		14 023.76
54-134-90-000	TPS à recevoir	3 917.23
55-138-50-000	Assurance Collective à payer	2 179.62

**TOTAL**

**100 671.82 \$**

11-01-010

**Adoption du Règlement numéro 2011-001, règlement pour fixer les taux des taxes et des tarifs pour l'exercice financier 2011 et les conditions de leur perception**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité du Canton de Wentworth a adopté son budget pour l'année 2011 qui prévoit des revenus au moins égaux aux dépenses qui y figurent;

**CONSIDÉRANT QU'**un avis de motion relatif au présent règlement a été donné à la séance du conseil tenue le 6 décembre 2010;

**CONSIDÉRANT QU'**une copie du présent règlement a été remise aux membres du conseil au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à sa lecture;

**PAR CONSÉQUENT**, il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu que le conseil de la Municipalité du Canton de Wentworth adopte le règlement numéro 2011-001, règlement pour fixer les taux des taxes et des tarifs pour l'exercice financier 2011 et les conditions de leur perceptions.

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JANVIER 2011**

**REGULAR MEETING OF JANUARY 10<sup>th</sup>, 2011**

11-01-010      **Adoption of By-Law Number 2011-001, By-Law to Set the Tax Rates and Tariffs and Conditions of their Collection for 2011 Financial Year**

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth has adopted its budget for 2011 which contains revenues at least equal to its expenditures;

**WHEREAS** a notice of motion relating to the present by-law was given at the Council meeting of December 6<sup>th</sup>, 2010;

**WHEREAS** a copy of the present by-Law was given to the members of Council at least 2 days prior to this meeting and that all Council members present declared having read the draft by-law and waive its reading;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Ronald Price and resolved that the Municipality of the Township of Wentworth adopt By-Law Number 2011-001, By-Law to Set the Tax Rates and Tariffs and Conditions of Their Collection for 2011.

Resolution unanimously adopted.

11-01-011      **Versement taxes municipales**

Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu d'établir les dates pour les versements des taxes municipales 2011 comme suit:

1er versement:      30 jours après la date de facturation  
2ième versement:    11 juillet 2011  
3ième versement:    11 octobre 2011.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-011      **Municipal Tax Instalments**

It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to set the 2011 Municipal tax instalments as follows:

1<sup>st</sup> instalment:      30 days after billing date  
2<sup>nd</sup> instalment:      July 11<sup>th</sup>, 2011  
3<sup>rd</sup> instalment:      October 11<sup>th</sup>, 2011.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-012      **Offre de service continu – conseiller juridique**

Il est proposé par le conseiller Marcel Raymond et résolu d'accepter l'offre de service continu pour l'année 2011 du conseiller juridique, Me Pierre Giroux au montant de 500\$ par mois qui comprend les services suivants:

- Appels téléphonique et avis juridiques verbaux illimités;
- Assister à l'occasion aux caucus et aux assemblées du conseil;
- Rédaction des constats d'infraction

Résolution adoptée à l'unanimité.



**SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JANVIER 2011**

**REGULAR MEETING OF JANUARY 10<sup>th</sup>, 2011**

11-01-012      **Retainer Legal Counsellor**

It is proposed by Councillor Marcel Raymond and resolved accept the retainer fee proposed the Legal Counsellor, Me Pierre Giroux for 2011 in the amount of \$500 per month which includes the following services:

- Unlimited telephone calls and verbal legal opinions
- Occasional attendance to Caucus and Council Meetings
- Infraction notice drafting

Resolution unanimously adopted.

11-01-013      **Contrat d'entretien ménager et entretien divers**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu de renouveler le contrat pour l'entretien ménager et entretien divers avec George et Mary Alguire aux mêmes conditions incluant un ajustement de l'indice de prix à la consommation du mois de septembre 2010 de 0,9% pour un total de 605.40 \$ par mois pour janvier à décembre 2011.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-013      **Contract for Cleaning and Various Maintenance**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to renew the Cleaning and Various Maintenance Contract with George and Mary Alguire under the same conditions and an adjustment of 0.9% for the cost of living allowance for September 2010 for a total of \$605.40 per month for the period of January – December 2011.

Resolution unanimously adopted.

11-01-014      **Paiement final T. & W. Seale – Réfection chemin Glen**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de payer un montant final de 5 714,33\$ incluant les taxes provenant de la retenue de 20% du dernier paiement autorisé le 16 novembre 2010.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-014      **Final Payment T. & W. Seale – Roadwork on Glen Road**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to authorize a final payment in the amount of \$5,714.33 including taxes from the 20% holdback on the last payment authorized on November 16<sup>th</sup>, 2010.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JANVIER 2011**

**REGULAR MEETING OF JANUARY 10<sup>th</sup>, 2011**

11-01-015      **Subvention pour l'amélioration du réseau routier**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu que le Conseil de la municipalité du Canton de Wentworth approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur les chemins municipaux pour un montant subventionné de 25 000\$, conformément aux stipulations du ministère des Transports.

Que les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur la route dont la gestion incombe à la municipalité.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-015      **Grant for Improvements to the Road Network**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved that the Council of the Municipality of the Township of Wentworth approve the expenses for the work done to the Municipal roads for the grant in the amount of \$25,000, according to the Ministère des Transports stipulations.

That the work was executed in conformity with the expenses on roads under municipal jurisdiction.

Resolution unanimously adopted.

11-01-016      **Attribution de nouveaux titres au personnel**

Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu de procéder à l'attribution de nouveaux titres au personnel comme suit :

Christine Bennett : Directrice d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics

Martine Renaud : Inspectrice municipale.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-016      **Awarding of New Titles for the Personnel**

It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to proceed with the awarding of new titles for the personnel as follows:

Christine Bennett: Director of Town Planning, Environment and Public Works

Martine Renaud: Municipal Inspector.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JANVIER 2011**

**REGULAR MEETING OF JANUARY 10<sup>th</sup>, 2011**

11-01-017      **Adoption des salaires pour l'an 2011**

Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu de procéder aux ajustements de salaire pour le personnel comme suit :

Paula Knudsen	Conformément au contrat en vigueur
Lois S. Armitage	4.8%
Christine Bennett	5.6%
Martine Renaud	7.6%

De plus, une allocation au montant de 40,00\$ sera payé à Christine Bennett pour les rencontres du conseil à l'exception de la séance régulière et ceux qui ont lieu pendant les heures normales de travail.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-017      **Adoption of Salaries and Expense Allowances for 2011**

It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to proceed with the salary adjustments as follows :

Paula Knudsen	As per the contract
Lois S. Armitage	4.8%
Christine Bennett	5.6%
Martine Renaud	7.6%

Furthermore, a \$40 allocation will be paid to Christine Bennett for all Council Meetings held outside the regular working hours with the exception of the Regular Meeting.

Resolution unanimously adopted.

11-01-018      **Signature d'une convention de prêt à demande avec la Banque Laurentienne**

Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu d'autoriser la Directrice générale et secrétaire-trésorière, madame Paula Knudsen ainsi que le maire suppléant, monsieur Marcel Raymond à signer pour et au nom de la municipalité du Canton de Wentworth toute documentation concernant le prêt à demande au montant de 348 110\$ pour financer temporairement l'acquisition d'un camion autopompe ainsi que des équipements pour le service incendie.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-018      **Signature of a Temporary Loan Agreement with the Laurentian Bank**

It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to authorize the General Manager, Secretary-Treasurer, Mrs. Paula Knudsen as well as the Pro-Mayor, Mr. Marcel Raymond to sign for and on behalf of the Municipality of the Township of Wentworth all documents for the temporary loan in the amount of \$348,110 for the purchase of an auto pumper fire vehicle as well as equipment for the Fire Department.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JANVIER 2011**

**REGULAR MEETING OF JANUARY 10<sup>th</sup>, 2011**

11-01-019      **Signature d'une entente avec l'organisme WRC pour utilisation de la patinoire**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'autoriser la Directrice générale et secrétaire-trésorière, madame Paula Knudsen ainsi que le maire suppléant, monsieur Marcel Raymond à signer pour et au nom de la municipalité du Canton de Wentworth une entente permettant l'utilisation de la patinoire et de la bâtisse gérée par l'organisme WRC pour la population de Wentworth et des environs.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-019      **Signature of an Agreement with the WRC for Usage of the Skating Rink**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to authorize the General Manager, Secretary-Treasurer, Mrs. Paula Knudsen as well as the Pro-Mayor, Mr. Marcel Raymond to sign for and on behalf of the Municipality of the Township of Wentworth an agreement with the WRC permitting usage of the skating rink and building to the population of Wentworth and neighbouring area.

Resolution unanimously adopted.

11-01-020      **Achat et dépenses – Centre Communautaire**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'autoriser les achats et dépenses suivants au Centre communautaire :

Installation nouvelle porte 34" entrée principale	3 400,00\$
Cabinet en métal 72 "	269,99\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-020      **Purchases and Expenses – Community Centre**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to authorize the following purchases and expenses at the Community Centre:

Installation of new 34" door for main entrance	\$3,400.00
Metal storage cabinet 72"	\$269.99

Resolution unanimously adopted.

**Travaux Publics / Public Works**

Opérations cadastrales pour le mois de décembre 2010	2
Cadastral operations for December 2010	

Autres permis / Other permits	7
-------------------------------	---

**SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JANVIER 2011**

**REGULAR MEETING OF JANUARY 10<sup>th</sup>, 2011**

11-01-021

**Demande de changement de codes postaux**

**CONSIDÉRANT** que Postes Canada ont demandé de modifier les codes postaux pour les chemins Carrière et de la Baie Noire;

**CONSIDÉRANT** que les résidents de ce secteur pourront utiliser l'adresse postale de Wentworth;

**CONSIDÉRANT** que cela facilitera la répartition des services d'urgences;

**POUR CES MOTIFS**, il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et **RÉSOLU** de demander à Postes Canada de modifier les codes postaux pour le 3315 et 3325 chemin de la Baie Noire ainsi que pour les 1874, 1876, 1878, 1879, 1881, 1883, 1884, 1885 et 1887 chemin Carrière.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-021

**Request to Change Postal Codes**

**WHEREAS** Canada Post has requested to modify the postal codes for chemin Carrière and chemin de la Baie Noire;

**WHEREAS** the resident of this sector will be able to use Wentworth as their postal address;

**WHEREAS** this will facilitate the dispatch of emergency services;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Marcel Harvey and **RESOLVED** to request that Canada Post modify the postal codes for 3315 and 3325 Chemin de la Baie Noire and 1874, 1876, 1878, 1879, 1881, 1883, 1884, 1885 and 1887 chemin Carrière.

Resolution unanimously adopted

11-01-022

**Adoption du Rapport de l'inspectrice municipale - mois de décembre**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter le rapport de l'inspectrice municipale pour le mois de décembre 2010 tel que présenté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-022

**Adoption of the Municipal Inspector's Report – Month of December**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the Municipal Inspector's report for the month of December 2010 as presented.

Resolution unanimously adopted

**SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JANVIER 2011**  
**REGULAR MEETING OF JANUARY 10<sup>th</sup>, 2011**

**Environnement / Environment**

11-01-023      **Contrôle des colonies de castors pour 2010**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de procéder au paiement pour le contrôle des colonies de castors pour 2010 au montant de 3 325,00\$ plus taxes à Marcel Gauthier.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-023      **2010 Beaver Colony Control**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to proceed with the payment for Beaver Colony Control in 2010 to Marcel Gauthier for an amount of \$3,325.00 plus taxes.

Resolution unanimously adopted

**Varia**

11-01-024      **Procédures légales en cour supérieur pour l'infraction 2010-00097**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'autoriser Me Pierre Giroux à entreprendre les procédures légales en cour supérieur pour l'infraction 2010-00097.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-024      **Legal Proceeding in Superior Court for Infraction 2010-00097**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to authorize Mtre Pierre Giroux to undertake legal proceeding in Superior Court for infraction 2010-00097.

Resolution unanimously adopted.

11-01-025      **Appui à la seconde demande d'aide financière de la MRC d'Argenteuil au MAMROT dans le cadre du programme « Communautés rurales branchées »**

**CONSIDÉRANT** que tant la municipalité du Canton de Wentworth que la MRC d'Argenteuil sont conscientes de l'importance que revêt pour leurs citoyens l'accès au service Internet haute vitesse (IHV) ;

**CONSIDÉRANT** qu'à ce jour, on estime qu'un peu plus de 9 000 bâtiments de la MRC d'Argenteuil ont un accès fiable et de qualité à l'Internet haute vitesse par le biais de différents médias, ce qui représente environ 65 % des habitations totales de la MRC, dont certains ont plus d'une option de connectivité;

**CONSIDÉRANT** que les zones desservies se situent majoritairement dans les noyaux urbains, dans les secteurs à plus forte densité et dans les secteurs à faible relief (secteur sud de la MRC);

**SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JANVIER 2011****REGULAR MEETING OF JANUARY 10<sup>th</sup>, 2011**

**CONSIDÉRANT** que les résidents situés en milieu rural, où la topographie est accidentée, ne sont que très partiellement desservis, ce qui représente environ 35 % des habitations d'Argenteuil;

**CONSIDÉRANT** que la prochaine étape consiste à favoriser l'accès au service Internet haute vitesse au plus grand nombre de citoyens possible domiciliés sur le territoire de la MRC, de manière à se positionner avantageusement quant aux enjeux suivants :

- Croissance économique;
- Emploi;
- Compétitivité;
- Généralisation de l'accès aux savoirs;
- Formation et éducation;
- Etc.

**CONSIDÉRANT** que la MRC d'Argenteuil a posé plusieurs gestes depuis 2005 qui militent en faveur du déploiement d'Internet haute vitesse, notamment : la réalisation d'une étude sur le déploiement d'IHV, la création d'un OBNL et l'embauche d'un chargé de projets;

**CONSIDÉRANT** que la MRC d'Argenteuil a effectué des relevés terrains pour connaître l'étendue de la couverture des services sans fil évolués (SSFE) sur son territoire afin de produire une carte de la couverture d'Internet haute vitesse et du cellulaire dans Argenteuil;

**CONSIDÉRANT** que la couverture cellulaire, déficiente dans la partie nord de la MRC d'Argenteuil, pose également des problèmes de sécurité publique;

**CONSIDÉRANT** que la desserte d'Internet haute vitesse et la couverture cellulaire déficiente dans la partie nord de la MRC d'Argenteuil constituent un préjudice aux résidents de ce secteur et influencent négativement le développement économique et social de cette partie de la MRC;

**CONSIDÉRANT** que pour les secteurs à faible densité, la MRC a déjà soumis, en septembre 2010, une première demande de financement, pour une desserte satellitaire, au ministère des Affaires Municipales, des Régions et de l'Occupation du Territoire (MAMROT) dans le programme *Communautés rurales branchées* que la municipalité du Canton de Wentworth avait appuyée sans réserve;

**CONSIDÉRANT** que pour déposer une demande auprès du MAMROT dans le volet de financement privé, la MRC doit procéder à un appel d'offres public afin de recommander un fournisseur et une option de déploiement;

**CONSIDÉRANT** que pour déposer une demande auprès du MAMROT, la MRC d'Argenteuil doit également obtenir une résolution d'appui de toutes les municipalités concernées par le projet;

**CONSIDÉRANT** qu'avec le travail géomatique effectué par la MRC d'Argenteuil et le démarchage exploratoire réalisé auprès des fournisseurs de SSFE (cellulaire), la MRC d'Argenteuil a procédé, le 15 novembre 2010, à un appel d'offres public, conformément à la résolution

## SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JANVIER 2011

### REGULAR MEETING OF JANUARY 10<sup>th</sup>, 2011

numéro 10-10-367, afin d'obtenir des soumissions pour trois (3) options de déploiement d'IHV dans la partie nord de la MRC avec les technologies SSFE;

**CONSIDÉRANT** que la MRC a rédigé le devis d'appel d'offres comportant tous les éléments relatifs à la desserte d'IHV avec des SSFE et comportant trois (3) options potentielles de déploiement;

**CONSIDÉRANT** que la MRC a reçu, à la clôture de la période de l'appel d'offres public, le 14 décembre 2010, une seule offre, celle de Bell Mobilité, qui comportait deux scénarios de déploiement, le premier répondant aux options A et B du devis alors que le scénario 2 répondait à l'option C du devis de l'appel d'offres public;

**CONSIDÉRANT** que le scénario 2 proposé par Bell Mobilité permet de répondre favorablement aux objectifs de la MRC qui visent à couvrir l'ensemble de son territoire avec une technologie moderne et adéquate, à un coût raisonnable;

**CONSIDÉRANT** que le scénario 2 proposé par Bell Mobilité est basé sur une modélisation conservatrice et que la couverture réelle pourrait être substantiellement supérieure;

**CONSIDÉRANT** que le scénario 2 proposé par Bell Mobilité nécessitera la construction de six (6) nouvelles structures d'accueil (pylônes) avec chacune un système d'antennes, le tout en conformité avec les règlements municipaux en vigueur et dans le respect des orientations du schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC d'Argenteuil;

**CONSIDÉRANT** que dans sa soumission déposée le 14 décembre 2010, Bell Mobilité établit, pour son scénario 2, les coûts de construction et de mise en service de l'extension de son réseau de SSFE dans le nord de la MRC d'Argenteuil à 3 246 000 \$ et qu'il s'engage à assumer 2 321 000 \$, ce qui implique un solde résiduel de 925 000 \$;

**CONSIDÉRANT** qu'en l'absence d'une contribution financière du gouvernement du Québec, il est financièrement **impossible** pour la MRC d'Argenteuil, qui est reconnue comme étant défavorisée, et ses municipalités locales, dont trois (3) sont dévitalisées, de réaliser un tel projet dans son ensemble;

**CONSIDÉRANT** que la demande de financement de la MRC d'Argenteuil est accompagnée d'un formulaire conçu par le MAMROT, dans lequel tous les éléments techniques du projet seront inscrits, et qui fait état des procédures d'identification des citoyens ciblés et des délais de réalisation, auquel formulaire est jointe la seule offre reçue ainsi qu'une recommandation d'un fournisseur (Bell Mobilité) et d'une option (scénario 2) à l'intention du MAMROT;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Ronald Price et **RÉSOLU** ce qui suit :

1. **QUE** la municipalité du Canton de Wentworth appuie la MRC d'Argenteuil dans ses démarches en vue de l'obtention d'une aide financière du MAMROT dans le cadre du programme



**SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JANVIER 2011**

**REGULAR MEETING OF JANUARY 10<sup>th</sup>, 2011**

Communautés rurales branchées pour la desserte d'Internet haute vitesse à l'aide des technologies SSFE, suite aux résultats de l'appel d'offres public;

2. **QUE** la municipalité du Canton de Wentworth appuie la MRC d'Argenteuil dans son analyse qui identifie que le scénario 2 de la soumission de Bell Mobilité, déposée le 14 décembre 2010, constitue la meilleure option de déploiement des SSFE (cellulaires) sur son territoire;
3. **QUE** la municipalité du Canton de Wentworth appuie la MRC d'Argenteuil afin qu'elle recommande au MAMROT de procéder au financement du scénario 2 de l'offre reçue par Bell Mobilité qui répond à l'option 3 de l'appel d'offres public, et ce, pour une aide financière de 925 000 \$ dans le cadre d'un projet global d'une valeur de 3 246 000 \$ où Bell Mobilité, en tant que partenaire privé, assumera 2 321 000 \$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-026

**Clôture**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 19h45.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-01-026

**Closure**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to close the meeting at 7:45 P.M.

Resolution unanimously adopted.

---

**Marcel Raymond**  
Maire suppléant

---

**Paula Knudsen. g.m.a.**  
Directrice générale et secrétaire-trésorière

**La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 7 février 2011 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86 chemin Louisa à Wentworth.**

**The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on February 7<sup>th</sup>, 2011 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.**